

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Band:** 110 (2012)

**Heft:** 9

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Morsdorf, Felix

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eine europäische Perspektive der Erdbeobachtung in der Schweiz

Das diesjährige Sonderheft der Schweizerischen Gesellschaft für Photogrammetrie und Fernerkundung (SGPF) widmet sich hauptsächlich Schweizer Fernerkundungsarbeiten, welche durch die Europäische Weltraumbehörde (ESA) ermöglicht wurden. Die ESA fördert in zahlreichen Rahmenprogrammen die Forschung und Entwicklung von Sensoren und Produkten im Bereich Erdbeobachtung und wir möchten dieses Sonderheft nutzen, um die Möglichkeiten dieser Programme anhand einiger erfolgreicher Beispiele aufzuzeigen. So präsentiert ein Autorenteam um Urs Wegmüller (Gamma RS) eine interessante Arbeit über Hangrutschungskartierung mittels Radar Interferometrie, welche grösstenteils im Rahmen des ESA Projektes Terrafirma entstand. Diese Arbeit ist ein Beispiel für die von der ESA geförderte Entwicklung von Produkten auf Basis von Erdbeobachtungsdaten. Die ESA finanziert auch die Entwicklung von Sensoren, so wurde das APEX Bildspektrometer im Auftrag der ESA an der Universität Zürich entwickelt und mit industriellen Partnern gebaut. Es befindet sich seit drei Jahren im operationellen Einsatz in der Schweiz und in Europa, der zugehörige Artikel in diesem Heft stellt das Instrument und erste Anwendungen vor.

Neben den Rahmenprogrammen für Projekte stellt die ESA auch Mittel zur Personenförderung zur Verfügung, z.B. für Trainee-programme von Absolventen. Diese bieten die Möglichkeit, Projekte und Prozesse innerhalb der ESA kennen zu lernen. Claudia Röösl hat so eine Chance genutzt und berichtet in ihrem Artikel über die spannende ADM-Aeolous Mission, der sie sich im Zuge ihres Aufenthaltes am ESA-ESTEC in den Niederlanden widmen konnte.

Nicht direkt im Zusammenhang mit der ESA, aber dennoch im europäischen Kontext, berichtet Michel Kasser von der HEIG-VD in Yverdon über die französisch-italienischen Pleiades Mission, welche hochauflösende multi-spektrale Daten bereitstellt. Was man mit derartigen Daten anfangen kann, zeigt die Firma MfB Consulting im Rahmen einer Studie, welche aus Worldview-2 Daten das Volumen von Gletscherseen bestimmt. Abgerundet wird dieses Heft durch eine Arbeit der Firma Emch-Berger (in Kooperation mit Swisstopo) über den Einsatz von Orthophotos bei der Dokumentation von Unwetterereignissen. Wir hoffen, Ihnen mit diesem Heft einen interessanten Einblick in die Welt der europäischen Erdbeobachtung in der Schweiz und weitere Themenbereiche aus der Fernerkundung geben zu können.



## Une perspective européenne de l'observation terrestre en Suisse

Le cahier spécial de cette année de la Société Suisse de photogrammétrie et de télédétection (SSPT) est essentiellement consacré aux travaux suisses de télédétection qui ont été rendus possibles par l'Agence Spatiale Européenne (ESA). L'ESA promeut par de nombreux programmes-cadre la recherche et le développement de senseurs et produits dans le domaine de l'observation terrestre et nous voudrions profiter de ce cahier spécial pour démontrer les possibilités de ces programmes à l'aide de quelques exemples réussis.

Ainsi un groupe d'auteurs conduit par Urs Wegmüller (Gamma RS) présente une étude intéressante sur les glissements de terrains au moyen d'interférométrie radar qui a été menée pour la plus grande partie dans le cadre du projet ESA Terrafirma. Ce travail est un exemple pour le développement soutenu par l'ESA de produits basés sur des données d'observation terrestre. L'ESA finance également le développement de senseurs; de ce fait le spectromètre d'images APEX à été développé à l'Université de Zurich par mandat de l'ESA et construit avec des partenaires industriels. Depuis trois ans cet appareil est en usage opérationnel en Suisse et en Europe, l'article y relatif dans ce cahier présente l'instrument et les premières applications.

A part les programmes-cadre pour des projets l'ESA met aussi à disposition des moyens pour la promotion de personnes, p.ex. des programmes pour stagiaires après leur diplôme. Ceux-ci offrent la possibilité de faire connaissance avec des projets et processus à l'intérieur de l'ESA. Claudia Röösl a saisi une de ces occasions et rapporte dans son article sur la fascinante mission ADM-Aeolous à laquelle elle a pu se vouer lors de son séjour à l'ESA-ESTEC aux Pays-Bas.

En dehors d'un rapport direct avec l'ESA mais néanmoins dans le contexte européen, Michel Kasser de la HEIG-VD d'Yverdon nous informe sur la mission franco-italienne Pleiades qui met à disposition des données multispectrales à haute résolution. Ce qu'on peut faire de telles données est démontré par la maison MfB Consulting dans le cadre d'une étude qui permet de déterminer à partir de données Worldview-2 le volume de lacs glaciaires. Enfin, ce cahier se termine par le travail de la maison Emch-Berger (en coopération avec swisstopo) concernant l'emploi d'orthophotos lors de la documentation d'intempéries. Avec cette édition, nous espérons pouvoir vous donner un intéressant aperçu du monde de l'observation terrestre européenne en Suisse et d'autres thèmes de la télédétection.

Dr. Felix Morsdorf  
Gasteditor SGPF-Sonderheft «Geomatik Schweiz»

Dr Felix Morsdorf  
Editeur invité SSPT cahier spécial «Géomatique Suisse»